

**EKSTRAKT AF UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

D O M

afsagt af Grønlands Landsret den 26. marts 2024 i ankesag

Sagl.nr. K 041/24

Anklagemyndigheden

mod

T1

Født den [...] 2000

Advokat Ulrik Blidorf

Sermersooq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 1. december 2023 (kredsrettens sagl.nr. KS-SER-860/2022).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået domfældelse i overensstemmelse med kredsrettens bevisresultat i det påankede omfang og stadfæstelse af den idømte foranstaltning, subsidiært ikke under 5 års anstaltsanbringelse, samt stadfæstelse af den idømte tortgørelse til F5.

T1 har for så vidt angår sagens forhold 8-10 underpunkt A og D, samt forhold 11 inklusiv tortgodtgørelsen for dette forhold påstået frifindelse, og i forhold til foranstaltningen påstået frifindelse for påstanden om forvaring og landsrettens mildeste dom.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Forklaringer

T1 og vidnerne F3 og F5 har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans.

T1 har supplerende forklaret, at han hilste på F3 første gang, de mødtes i anstalten. Han præsenterede sig, og det gjorde F3 også. Han kan ikke huske, hvor i anstalten de mødtes. Han kan ikke huske, hvad han mere præcist sagde. Det er sædvanligt, at man præsenterer sig, når der

kommer nye på anstalten. Han kan ikke huske, hvad dato F3 kom på anstalten. Han kan ikke huske, om han spurgte F3, hvorfor han var blevet anbragt i anstalten. F3 vil være i stand til at svare på dette. De plejer at spørge hinanden om grunden til anbringelsen i anstalten. F3 sagde selv, at han havde begået mange tyverier. Han ved ikke, om F3 havde begået andet end tyveri. Det må F3 svare på.

Han har ikke slået F3 med flad hånd.

Han ved ikke, om F3 på et tidspunkt havde en telefon i anstalten. Han har ikke set F3 med en telefon. T2 har forklaret, at han tog en mobiltelefon fra F3. Han var ikke til stede, da T2 gjorde det. Han har intet at gøre med, at T2 tog F3s mobiltelefon, og han har ikke hørt noget om det. Han er ikke hele tiden sammen med T2.

F3 blev drillet af de medindsatte. Måske er det derfor, at F3 har sagt, at han har begået vold mod ham. Det er sædvanligt, at de driller og mobber hinanden på afdelingen. De sidder der i lang tid, og har ikke meget andet at lave.

Der er kameraovervågning på anstalten, men ikke på cellerne.

Han er vred over at være blevet beskyldt for noget, som han ikke har gjort, og derfor har han anket forholdene.

Vedrørende forhold 11 har T1 ikke ønsket at svare på hvad tilnærmelserne mellem ham og F5 bestod i.

F3 har supplerende forklaret, at de øvrige indsatte gerne ville vide, hvad han var dømt for, da han kom ind på opholdsstuen første gang. Han ville ikke svare på deres spørgsmål herom. Det er hans opfattelse, at T1 slog ham, fordi han ikke straks fortalte, hvad han var dømt for. Det var en lussing tæt på hans øre. Han husker ikke, om det var et hårdt slag, men han fik et lille blåt mærke under øreflippen. Han fortalte herefter, hvad han var dømt for.

Han mener, at han fik lussingen den dag han ankom til anstalten eller dagen efter. Han er ikke sikker på, hvad dag det var.

Han blev en af de efterfølgende dage spurgt om, han havde en smartphone. Han svarede, at det havde han. Han fik at vide, at hvis ikke han gav dem telefonen, ville han få mange tæsk. Han fik at vide, at der ville komme blod over det hele, hvis ikke han gav dem telefonen. Han fik også at vide, at han skulle give dem telefonen dagen efter. De var i på T2s værelse (T2), da han fik beskeden. På værelset var T2 og T1. Det var T1, som truede ham. Han overførte

sine billeder til et SD card, inden han dagen efter afleverede mobiltelefonen til T1 på T1s værelse. Både T1 og T2 var til stede. T2 sagde, at det var okay, at han overførte sine billeder, da han havde en baby. De sagde igen, at han ville være blevet udsat for voldsom vold, hvis ikke han havde haft mobiltelefonen.

Han ved ikke, hvorfor T2 har sagt, at T1 ikke var til stede, da mobiltelefonen blev udleveret.

Han kan ikke huske, hvad dag han blev tvunget til at aflevere sin mobiltelefon.

F5 har supplerende forklaret, at han havde svært ved at trække vejret, da han vågnede ved, at T1 holdt om hans mund. Han forstod ikke, hvad der skete, men han kunne ikke trække vejret. Han ønsker ikke at gentage sin forklaring, da det var en meget voldsom oplevelse for ham, og han ønsker ikke at opleve den.

T1 lå ovenpå ham, da han vågnede. Han ved ikke, hvordan det lykkedes ham at komme op og stå og komme væk fra T1. Han forsøgte at komme over til alarmknappen i cellen, men det lykkedes ikke, da T1 trak ham tilbage på madrassen, som lå på gulvet. Han havde ikke kræfter til at kæmpe i mod, fordi han ikke kunne trække vejret. Han var helt uden kræfter.

Det har efterfølgende givet ham mareridt, og det var et kæmpe chok for ham, at blive udsat for overgrebet.

Da T1 begyndte at sutte på hans penis, var han uden kræfter til at kæmpe i mod og kunne intet gøre.

Under forløbet tænkte han, at han ville flygte og ud ad døren. Han sagde ikke andet end ”måske i morgen” til T1. Han mener ikke, at T1 sagde andet til ham, end at de skulle have analt samleje. Han tror, at T1 stoppede på grund af forslaget om ”måske i morgen”.

Da celledøren endelig blev åbnet, rystede han over det hele og græd. Han ved ikke, hvor længe han ventede på, at døren til cellen blev åbnet.

Siden sagen blev behandlet i kredsretten, har han talt en del med sin nabo. Det har hjulpet ham en del. Han følte, at han fik sagt det, han havde brug for at få sagt i kredsretten. Når han sidder her i dag, føler han sig sat tilbage til en grim situation, som gør det svært for ham at komme videre.

Personlige forhold

Af konklusionen af den psykologiske undersøgelse af 5. december 2020 udført af specialpsykolog X1 fremgår bl.a., at T1 er normalt begavet, har en intakt realitetstestning, men huser flere narcissistiske træk og har svært ved at indgå i givende nære relationer. Han føler sig berettiget til at modtage dét, han har behov for og bliver vred, hvis ikke han får stillet sit behov.

Han er i høj grad socialt afvigende og scorer moderat-svær på psykopati-score, og moderat-højt på emotionel afstumpethed samt moderat-høj risiko for recidiv til fornyet sædeligheds-kriminalitet.

Det fremgår videre:

”Samlet set vurderes risikoen for recidiv som værende moderat-høj, særligt på grund af observandens unge alder og de forholdsvis mange tidligere domme for flere forskellige slags lovovertrædelser, foruden de nuværende sigtelser. Observanden har desuden, formentlig som følge af seksuelle overgreb begået imod ham selv i barndommen, en indre vrede, der virker som katalysator for hans alkoholmisbrug. Når han er beruset påvirker det observandens i forvejen kompromitterede dømmekraft, og han bliver ekstremt impulsiv og farlig for tilfældige kvinder og/eller børn, han ikke har kendskab til eller en relation til i forvejen. Observanden er præget af en moderat-svær psykopati-score, der viser sig i form af en ansvarsfralæggende, udadprojicerende og impulsiv personlighed, der ikke lader sig afskrække af straf. Observanden synes mest drevet af et ønske om at tilfredsstille egne behov, uagtet at dette kan gå ud over andres velbefindende.”

Endelig fremgår det, at de ansvarsfralæggende personlighedstræk kan vanskeliggøre vanlig behandling, da T1 ikke nødvendigvis selv kan se grund til at ændre sig.

Om sine personlige forhold har T1 forklaret, at han i de 2 år, han har været i anstalten, har han været i et forløb ”MUMIK”. Han har fået et diplom for sin deltagelse. Efter forløbet er han bl.a. blevet i stand til at græde i stedet for at holde følelserne tilbage. Han har ikke været i et forløb hos en psykolog, da psykologen ikke har haft tid.

Da det gik op for ham, hvad han havde gjort på børnehjemmet mod pigen, blev han ked af det. Han forstår ikke, hvorfor han gjorde det. Det er ikke noget, man skal gøre mod et menneske. Han er meget ked af, at han har gjort det. Han tror ikke, at han vil være i stand til at komme over, at han har gjort det. Han har intet ønske om at gøre nogen noget ondt.

Han har en partner og et barn, som han er i kontakt med dagligt. Det er dem, som gør ham i stand til at komme igennem dagene.

Han vil gerne i behandling og have samtaler med en psykolog. Han er indstillet på at indgå i alle former for samarbejde.

Tilbageholdelse

Tiltalte har også været tilbageholdt under landsrettens behandling af sagen.

Landsrettens begrundelse og resultat

Sagen for landsretten har bevismæssigt alene vedrørt forhold 8-10 A og D, og forhold 11.

Vedrørende forhold 8-10 A og D

På baggrund af forklaring fra F3 finder landsretten det bevist, at T1 tildelte F3 en lussing, da han ikke ville oplyse, hvorfor han var anbragt i anstalten, og at T1 i forening med T2 ved trusler om vold, fik F3 til at udlevere sin mobiltelefon. Han er derfor skyldig i forhold 8-10 A og D og dermed en overtrædelse af kriminallovens § 88, og § 112, stk. 1, nr. 1.

Vedrørende forhold 11

F5, som var tydeligt påvirket under sin forklaring for landsretten, har forklaret bl.a., at han en nat vågnede ved, at T1 lå oven på ham. Han forsøgte at kæmpe i mod, mens T1 suttede på hans penis. Han har videre forklaret, at han forsøgte at trykke på cellens alarmknap, men at dette ikke lykkedes, da T1 holdt ham tilbage, hvorefter T1 forsøgte at indføre hans penis i sin anus, hvilket ikke lykkedes, da hans penis ikke var erigerede.

T1 har erkendt, at han har udført oralsex på F5 og forsøgt at have analt samleje med F5, men forklaret, at det var efter, at de havde gjort tilnærmelser til hinanden. T1 har for landsretten ikke ønsket at forklare, hvilken opførsel eller tilnærmelser fra F5s side, som gjorde, at han var af den opfattelse, at F5 ønskede en seksuel relation med ham.

På denne baggrund og under hensyn til, at F5 forklaring for landsretten herunder om den udøvede tvang fremstod troværdig, at F5 straks efter, at cellen blev åbnet, kontaktede vagterne på afdelingen og forklarede om overfaldet, hvilket anstaltsbetjenten V5 har bekræftet, sammenholdt med V5s beskrivelse af F5, som bange og klart påvirket af situationen, da døren til cellen blev åbnet om morgenen, finder landsretten, at der er ført det til domfældelse fornødne bevis for, at T1 den 26. marts 2023 tiltvang sig oralt samleje med F5 og efterfølgende forsøgte at tiltvinge sig analt samleje, som beskrevet i anklageskriftet. T1 er derfor skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, (daværende kriminallovs § 77, stk. 1, nr. 1) jf. til dels § 12.

Foranstaltningen

T1 er nu dømt navnlig for voldtægt af et barn under 12 år ved andet seksuelt forhold og forsøg på voldtægt af barnet, samt voldtægt ved andet seksuelt forhold end samleje af en medindsat på anstalten og forsøg på voldtægt ved analt samleje af samme medindsatte samt røveri. Han er tidligere i december 2019 i kredsretten, hvilken afgørelse blev stadfæstet af landsretten i maj 2020, dømt til anbringelse i anstalten i 2 år for forsøg på voldtægt.

T1 har således fra han var 19 år til 22 år begået tre voldtægtsforsøg og fuldbyrdet to forhold af voldtægt ved andet seksuelt forhold end samleje herunder et overfor et barn under 12 år. Forholdene er begået mod personer af forskellig alder og køn og fremstår meget tilfældighedspræget og grænseløse.

Retslægerådet har konkluderet, at T1 på grund af sin personlige egenart og pågående misbrug af rusmidler også fremover vil udgøre en nærliggende fare for andres liv, legeme, helbred eller frihed, og at anvendelse af forvaring er nødvendig for at forebygge denne fare.

To dommer udtaler

Uanset Retslægerådets vurdering, karakteren af den pådømte kriminalitet, den omstændighed, at T1 tidligere er dømt for ligesartet kriminalitet og det hurtige recidiv, finder vi, at der navnlig under hensyn til Ts unge alder ikke fuldt ud er tilstrækkeligt grundlag for at anvende forvaring i stedet for fængsel i medfør af kriminallovens § 161. Vi har herved også lagt vægt på, at det af udtalelsen fra specialpsykolog i psykiatri X1 fremgår, at dele af de udførte test er vanskelige at anvende på den grønlandske population.

En dommer udtaler

Henset til Retslægerådets vurdering, karakteren af den pådømte kriminalitet, den omstændighed, at T1 tidligere er dømt for ligesartet kriminalitet og det hurtige recidiv, finder jeg, at det er nødvendigt, at han anbringes i forvaring.

Der træffes afgørelse efter stemmeflertal, hvorfor T1 frifindes for påstanden om forvaring.

Alle dommere finder herefter under hensyn til forholdenes karakter og antal, at foranstaltningen skal fastsættes til anbringelsen i anstalt i 4 år og 6 måneder.

Under hensyn til forholdenes karakter fastsættes tortgodtgørelsen til F5 som nedenfor bestemt.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom ændres, således at foranstaltningen fastsættes til anstaltsanbringelse i 4 år og 6 måneder.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

T1 skal inden 14 dage betale 40.000 kr. til F5.

Nina Fischer Rønde

DOM

afsagt af Sermersooq Kredsret den 1. december 2023.

Rettens nr. 860/2022

Politiets nr. 5505-97351-00081-22

Anklagemyndigheden

mod

T1

cpr-nummer [...] 2000

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 9. november 2023.

Tillægsanklageskrift vedrørende forhold 8-11 er modtaget den 9. november 2023.

T1 er tiltalt for overtrædelse af:

Forhold 1

J,nr. 5505-97351-00081-22

daværende Kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1. jf. nr. 3, jf. nuværende § 77, stk. 2, til dels § 12 og § 96, stk. 1, nr. 1 — Voldtægt af barn under 12 år ved andet seksuelt forhold — til dels forsøg på voldtægt og husfredskrænkelse,

ved den 10. maj 2022, ca. kl. 02.00 på børnehjemmet Umiaq på adressen Flygården [...] i Nuuk, uberettiget at have skaffet sig adgang til stedet og ved vold eller trusler om vold at have tiltvunget sig andet seksuelt forhold og forsøgt at tiltvinge sig samleje med F1, født den [...] 2010, idet tiltalte uberettiget indfandt sig på F1s værelse, hvor F1 lå og sov. hvorefter han afklædte sig selv og tiltvang sig andet seksuelt forhold med F1, idet tiltalte slikkede

på F1s vagina, ligesom tiltalte forsøgt at tiltvinge sig samleje med F1, hvilket midlertidigt ikke lykkedes, idet F1 gjorde fysisk modstand og flere gange råbte "lad være" eller lignende, hvilket vækkede personalet på stedet, som kom ind på værelset og afbrød hans foretagende.

Forhold 2

J.nr. 5509-97591-00057-22

Kriminallovens § 102 butikstyveri,

ved den 20. april 2022 ca. kl. 17.00 i Pisiffik A/S Aasiaat, beliggende på Frederik Lyngesvej [...] i Aasiaat, uberettiget at have tilegnet sig 2 flasker vin af mrk. Jakobs Creek Chardonnay til en samlet værdi af i alt 229,90 kr., idet han gemte vinen i sin jakke og passerede kasseapparatet uden at betale for varerne.

Forhold 3

J.nr. 550997589-00003-22

Kriminallovens § 102 — butikstyveri,

ved den 20. april 2022 ca. kl. 17.00 i Pisiffik A/S Aasiaat, beliggende på Frederik Lyngesvej [...] i Aasiaat, at have åbnet lågen til pengekassen. hvorfra han tilegnede sig i alt 1.200,00 kr. og forlod butikken.

Forhold 4

5509-97624-00004-22

Kriminallovens § 102 — tyveri fra kontor,

ved den 21. april 2022 ca. kl. 19.00 i Aasiaat Hallen, beliggende på Frederik Lyngesvej [...] i Aasiaat, hvor han gik ind i et uaflåst kontor og tog en højttaler af mærket "Bose" til en værdi alt ca. 3.000 kr., som han lagde i sin jakkelomme og forlod kontoret

Forhold 5

J.M. 5509-97524-000 15-22

Kriminallovens § 102 — forsøg på indbrud,

ved den 22. april 2022 ca. kl. 04.00 i forretningen "Pipa" beliggende på Frederik Lyngesvej [...] i Aasiaat, uberettiget at have skaffet sig adgang til stedet med henblik på berigelses idet sigtede knuste en dørrude på bagsiden af bygningen og derved skaffede sig adgang til stedet, hvilket forehavende dog delvist mislykkedes, idet der ikke var noget at stjæle på stedet.

Forhold 6

J.nr. 5509-97431-00294-22

Kriminallovens § 88 — vold

ved den 14. april 2022 ca. kl. 13.15 på adressen Qimmeqarfik [...], i Aasiaat, at have udøvet vold imod F2. idet tiltalte slog F2 adskillige gange i ansigtet og på armene, ligesom han sparkede hende flere gange på kroppen, hvorefter han kortvarigt tog halsgreb på hende, hvorefter tiltalte tog fat i F2 bagfra og satte et knæ i ryggen på hende, mens han satte en hånd i hendes mund og herunder trak hende bagover, alt hvorved hun pådrog sig adskillige skader på ansigtet og på armene samt smerter i kroppen.

Forhold 7

J nr. 5509-97645-00025-22

Kriminallovens § 102 — tyveri,

ved på et ukendt tidspunkt i efteråret 2021 på en byggeplads i Aasiaat at have stjålet en bore-maskine af mærket Makita med oplader, en rørtang af mærket Bacho og en hammer til en pt. ukendt samlet værdi.

Forhold /Pisimasoq 8, 9 og 10

J. nr. 5505-97455-00008-23

J. nr. 5505-97431-00125-23

J. nr. 5505-97646-00012-23

Kriminallovens § 88 — vold. § 91 stk. 1. nr. 1 — ulovlig tvang og § 112. stk. 1. nr. 1 — røveri:

ved i perioden fra den 13.-18. februar 2023 på afdeling A1 i anstalten i Nuuk i forening og efter forudgående aftale eller fælles forståelse med T2, hvis sag er afgjort, at have udsat F3 for vold, ulovlig tvang og røveri, idet

A. tiltalte den 13. februar 2023 slog F3 i hovedet med flad hånd

B. tiltalte og T2 i varierende tidsrum i perioden fra den 14.-18. februar 2023 slog F3 adskillige gange på armene og på kroppen

C. tiltalte og T2 i varierende tidsrum i perioden fra den 14.- 18. februar 2023 ved vold eller trussel om vold flere gange tvang F3 til at kravle rundt på knæene, flere gange tvang ham til at beføle medindsatte F4 i skridtet eller bagdelen og i et tilfælde at have tvunget F3 til at drikke muggent vandt hvorved F3 fik kvalme

D. tiltalte og T2 den 14. februar 2023 med henblik på at skaffe sig uberettiget vinding i forbindelse med den i pkt. B beskrevne vold at have frataget en mobiltelefon fra F3 af mærket Samsung Galaxy A72

Forhold / Pisimasoq 11

J,nr. 5505-97351-00071-23

daværende Kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1, jf. nuværende kriminallovs 77, stk. 1. jf. til dels § 12 — voldtægt ved andet seksuelt forhold end samleje og forsøg på voldtægt ved tiltvingelse til analt samleje

ved den 26. marts 2023 ca. kl. 05.00 i værelse 101 afdeling A1 i Anstalten i Nuuk ved vold eller trussel om vold, herunder den i situationen foreliggende trussel om yderligere vold, at have tiltvunget sig andet seksuelt forhold end samleje og forsøgt at tiltvinge sig analt samleje med F5, idet tiltalte lagde sig ned på F5s ryg og holdt hårdt fast om hans mund, hvorefter det lykkedes F5 at rejse sig op og forsøge at trykke på alarmsystemet, hvilket mislykkedes, idet tiltalte tog hårdt fat i F5 og hev ham til sig, hvorefter tiltalte tog hans shorts og underbukser af og begyndte at udføre oral sex på F5 imens tiltalte holdt hårdt fast i F5s hænder så F5 ikke kunne komme fri, hvorefter tiltalte flere gange forsøgte at sætte F5s penis op i sin anus, hvilket dog mislykkedes, idet F5s penis ikke var erigeret.

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt endelig påstand om, at tiltalte idømmes forvaring på ubestemt tid i medfør af kriminallovens § 161, subsidiært anstaltsdom på 3 år og 6 måneder.

Der nedlægges endvidere påstand om, at tiltalte skal betale tortgodtgørelse på 100.000 kr. til F1 og på 100.000 kr. til F5 i medfør af erstatningsansvarslovens 26 (forhold 1 og forhold 11).

Der nedlægges påstand om, at tiltalte skal betale 1.539 kr. i erstatning til Pisiffik A/S i Aasiaat (forhold 2-3).

Der tages forbehold for nedlæggelse af påstande om yderligere erstatning og godtgørelser på vegne af F5.

T1 har nægtet sig skyldig i forhold 7-11, erkendt forhold 6 delvist og erkendt forhold 1-5.

T1 har nedlagt endelig påstand om rettens mildeste dom, herunder anstaltsdom på højst 2 år og 6 måneder.

T1 har erkendt erstatningspligten i forhold 1-3 og bestridt erstatningspligten i forhold 11.

T1 har erkendt erstatningskravets størrelse i forhold 2-3 og bestridt opgørelserne af tortgodtgørelse i forhold 1 og 11.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T1, og vidneforklaring af V1, V2, Pb. V3, Pb. V4, F2, F3, T2, F4, F5 og V5.

Tiltalte, T1, har afgivet forklaring den 27. november 2023 og supplerende forklaring den 29. november 2023. Forklaringerne er refereret i retsbogen for de pågældende dage.

V1, V2, Pb. V3, Pb. V4, F2, F3, T2 og F4 har afgivet forklaring den 28. november 2023. F5 og V5 har afgivet forklaring den 29. november 2023. Forklaringerne er refereret i retsbogen.

F1 har været videoafhørt den 12. maj 2023. Videoafhøringen er afspillet under hovedforhandlingen.

Dokumenter

Der er forevist fotos fra Børnehjemmet Ivaneq, afdeling Umiaq, herunder fra F1s værelse, indgangspartiet samt indvendig trappe.

Der er foretaget sammenligning af DNA-profiler for F1 og T1.

På F1s trusser er der fundet DNA i restcellefraktionen, der stammer fra T1 med en sandsynlighed, der er mere end 1.000.000 gange mere sandsynlig at observere, hvis en del af det undersøgte DNA stammede fra T1 frem for en tilfældig anden person i den grønlandske befolkning.

Fra negleskrab fra F1s højre og venstre hånd, samt alle fingre er der fundet DNA, der stammer fra T1 med en sandsynlighed, der er mere end 1.000.000 gange mere sandsynlig at observere, hvis en del af det undersøgte DNA stammede fra T1 frem for en tilfældig anden person i den grønlandske befolkning.

I F1s vaginalåbning er der fundet en mindre mængde DNA i restcellefraktionen, der stammer fra T1 med en sandsynlighed, der er 5.130 gange mere sandsynlig at observere, hvis en

del af det undersøgte DNA stammede fra T1 frem for en tilfældig anden person i den grønlandske befolkning.

F2 blev undersøgt på skadestuen den 14. april 2022. De objektive, lægelige fund er beskrevet i politiattesten, som:

"Kranium/ansigt-

Hæmatom og laceration på høj side af skalpen over øret 2-3 cm diameter.

Hæmatom på venstre side af skalpen over øret 2-3 cm diameter.

På høj side mid på panden ses et ½ cm tandmærke, samt enkelte små læsioner.

På nakken ses et mindre hæmatom.

På venstre øre øverste hilus ses et hæmatom og enkelte småsår.

Øjne - Høj øje voldsomt hævet med hæmatom under. Kan ikke åbne øjet aktivt, men det kan åbnes passivt.

Der er egal lysrefleks, små pupiller bilateralt, parallelle øjen akser.

Der er ikke blodudtrækninger i sciera.

Mund - Let blødning og enkelte sår i begge mundvige.

Hals - Lidt til høj for midtlinien under mandiblen ses et ½-½ cm rødt mærke.

På venstre side ses et mindre men ældre hæmatom.

Trunkus - Ømhed flere steder på truncus.

Arme og ben - Ømhed og hæmatom svt høj albue lateralt. To mindre hæmatomer over høj hånds 3 og 5 grundled.

Ømhed og hæmatom svt midt på venstre overarm lateralt.

hævelse og mindre hæmatomer svt venstre håndled.

Voldsom ømhed ved palpation svt venstre arm.

Midt på venstre skulder ses et større hæmatom med enkelte småsår...."

Om behandling fremgår, at F2 blev indlagt til observation for hjernerystelse og fik smertestillende medicin.

Om mén fremgår bl.a., at F2 havde pådraget sig dels hjernerystelse, dels bøjede ribben, hvilket ville give forbigående mén og kortvarig sygemelding, men ikke varige mén eller varig arbejdsudygtighed.

Der er forevist fotos af F2.

Der er forevist fotos af F3.

Der er foretaget sammenligning af DNA-profiler for F5 og T1.

På F5s underbukser er der i 2 områder fundet DNA, der stammer fra T1 med en sandsynlighed, der er mere end 1.000.000 gange mere sandsynlig at observere, hvis en del af det undersøgte DNA stammede fra T1 frem for en tilfældig anden person i den grønlandske befolkning.

På F5s penisskæfte er der fundet DNA, der stammer fra T1 med en sandsynlighed, der er mere end 1.000.000 gange mere sandsynlig at observere, hvis en del af det undersøgte DNA stammede fra T1 frem for en tilfældig anden person i den grønlandske befolkning.

Der er forevist fotos fra den celle, som tiltalte delte med F5.

Personlige oplysninger

T1 er tidligere foranstaltet, senest ved:

- Grønlands Landsret dom af 29. maj 2020 for overtrædelse af bl.a. kriminallovens (daværende) § 77, stk. 1, jf. § 12 - forsøg på voldtægt.

Tiltalte er blevet mentalundersøgt i henhold til rettens beslutning af 17. oktober 2022.

Speciallæge i psykiatri X2 har i erklæring af 7. marts 2023 konkluderet om tiltalte, bl.a.:

"Konklusion

T1 er ikke sindssyg og kan ikke antages at have været det på tidspunktet for de nu påsigtede handlinger. Han var ikke på tidspunktet for de påsigtede handlinger i en tilstand af patologisk rus.

Observanden er opvokset hos samlevende forældre, indtil han 7 år gammel blev tvangsfjernet og børnehjemsanbragt. Han blev flyttet rundt på tre forskellige børnehjem pga. adfærdsvanskeligheder. Han var bl.a. på børnehjemmet MATU i Nuuk, hvorfra han efter 1½ år blev flyttet til den lukkede ungdomsinstitution i Sisimiut efter at have foretaget et røveri. Herfra blev han overflyttet til Anstalten i Nuuk, hvorfra han blev løsladt 18 år gammel.

Observanden har periodisk modtaget undervisning i forbindelse med børnehjemsophold. Han har ikke bestået eksamen. Han har arbejdet på fabrik i 1½ måned, indtil de nu påsigtede handlinger fandt sted.

Observanden har siden de tidlige teenageår røget hash, i det omfang han har haft mulighed for det, inkl. når han har været på anstalt. Han har endvidere drukket en del.

Observanden har ikke på noget tidspunkt haft stabile voksne at støtte sig til. Han har ikke haft stabile venskaber. Han har haft korterevarende kæresteforhold. Fra det sidste forhold har han en søn på ca. 10 måneder.

Observanden har, siden han er 16 år gammel, modtaget fem domme for tyveri, røveri, tingsbeskadigelse, overtrædelse af færdselsloven, trusler, krænkelse af offentlig myndighed, forsøg på voldtægt, hærværk med videre.

I forbindelse med den lægelige undersøgelse findes observanden præget af manglende evne til og interesse for at sætte sig ind i andre menneskers tanker og følelser. Ligeledes manglende evne til at reflektere over egne tanker, følelser og handlinger og at lære af sine erfaringer. Han er tilbøjelig til at være bagatelliserende og ansvarsforflygtigende i erkendelse af egne vanskeligheder.

Ved den særdeles grundige psykologiske undersøgelse findes han at lide af moderat-svær psykopati, høj grad af dyssoziale og narcissistiske træk.

Samlet set vurderes risikoen for kriminalitetsrecidiv moderat-høj.

Observanden tilhører den personkreds, som omtales i kriminallovens § 161, i fald han kendes skyldig i de nu påsigtede handlinger. ..."

Speciallæge i psykiatri X2 har i supplerende erklæring af 21. juli 2023 konkluderet om tiltalte, bl.a.:

"Observanden var på det tidspunkt, hvor han forsøgte at voldtage en 12-årig, under indflydelse af alkohol i betydelige mængder. I forbindelse med de nye sigtelser har han været under indflydelse af hash. Det kan ikke udelukkes, at indtagelse af rusmidler medfører, at observanden i højere grad får mod til at foretage de seksuelt afvigende handlinger, han oplever lyst til. Imidlertid kan man ej heller afvise, at han uden at være påvirket af rusmidler kan opleve sit seksuelle behov så påtrængende, at han vil foretage ny ligeartet kriminalitet.

Observanden har uden tvivl behov for sexologisk behandling, hvilket der vil være mulighed for såvel på anstalt i Nuuk som i Danmark (Anstalten ved Herstedvester). Imidlertid er det tvivlsomt, om han vil kunne profitere af en sexologisk/psykoterapeutisk behandling eller om mere indgribende behandling vil kunne komme på tale.

Observanden findes at udgøre en sådan fare for andre menneskers liv, helbred eller velfærd, at kriminallovens § 161 bør bringes i anvendelse. I forbindelse med eventuelt anstaltsophold bør observanden motiveres for sexologisk behandling. Ifald man i anstalten i Nuuk kan sikre, at observanden ikke fremadrettet forulemper andre indsatte, findes det fuldt forsvarligt, at en eventuel forvaringsdom afsones i Nuuk. ..."

Retslægerådet har i erklæring af 12. september 2023 anført bl.a.:

"Med sagens tilbagesendelse skal Retslægerådet på grundlag af fremsendte akter med retspsykiatrisk erklæring af 7. marts 2023 og supplerende retspsykiatrisk erklæring af 21. juli 2023, ved cheflæge X2, Retspsykiatrisk Afdeling, Aarhus Universitetshospital, udtale, at T1 ikke var sindssyg ved den første retspsykiatriske undersøgelse og heller ikke kan antages at have været sindssyg på tidspunkterne for det påsigtede, hvor han i flere tilfælde har været under indflydelse af alkohol eller hash, men der er ikke grund til at formode, at han har været i en heraf betinget psykisk abnormtilstand ("patologisk rustilstand"). Han er normalt begavet og lider ikke af epilepsi eller andre kendte hjerneorganiske tilstande.

...

Ved den retspsykiatriske undersøgelse er der ingen tegn på sindssygdom eller anden alvorlig sindslidelse hos T1. Ved den psykologiske undersøgelse beskrives han personlighedsmæssigt præget af tidligt omsorgssvigt og utilstrækkelig personlig og social støtte gennem opvæksten. Han magter ikke nære, personlige relationer og har vanskeligheder med at kontrollere impulser og affekter, ligesom han huser narcissistiske træk, men vurderes uden mere alvorlig psykopatologi

Ved struktureret risikovurdering med særligt fokus på seksualkriminalitet, beskrives T1 ansvarsfralæggende med mangelfuld evne til at sætte sig i andres sted samt behovs og impulsstyret. Alkoholpåvirkning vil forstærke de afvigende karaktertræk i udtalt grad, og samlet peges på moderat til høj risiko for fremtidig seksualkriminalitet.

Efter Retslægerådets opfattelse er T1 herefter ikke omfattet af kriminallovens § 156.

Retslægerådet finder på baggrund af oplysningerne om karakteren af tidligere kriminalitet, de nu påsigtede, T1s personlighedsmæssige egenart og pågående rusmiddelmisbrug, at det kan antages, at han også fremover frembyder en nærliggende fare for andres liv, legeme, helbred eller frihed, at anvendelse af forvaring, jf. kriminallovens § 161, er nødvendig for at forebygge denne fare. ..."

Tilbageholdelse

Tiltalte blev anholdt den 10. maj 2022 og har været tilbageholdt under sagen indtil den 1. december 2023.

Sagsbehandlingstid

Anklageskriftet er dateret den 10. juli 2022 og er modtaget i retten 9. november 2023. Til-lægsanklageskriftet er dateret den 10. juli 2023 og er modtaget i retten den 9. november 2023.

Retten's begrundelse og afgørelse

Om skyldsspørgsmålet

Forhold 1:

Tiltalte har ved hovedforhandlingens start nægtet sig skyldig, fordi han ikke kan huske forholdet. Efter bevisførelsen har tiltalte dog senere erkendt forholdet.

Retten lægger vægt på forklaringen fra F1, der under videoafhøringen forklarede blandt andet, at hun vågnede ved, at tiltalte lå oven på hende på hendes værelse, og at han slikkede på hendes vagina. Retten lægger endvidere vægt på forklaringen fra V2, der forklarede blandt andet, at tiltalte var nøgen på F1s værelse, og at vidnet fjernede tiltalte fra værelset, samt forklaringen fra V1, der forklarede blandt andet, at tiltalte lugtede af sex. Forklaringerne er endvidere understøttet af fotos af tiltaltes tøj, der lå for foden af trappen, og af fundet af tiltaltes DNA på F1s trusser, begge hænder, alle fingre, og hendes vaginalåbning.

Det er herefter bevist, at tiltalte er skyldig i husfredskrænkelse, voldtægt af barn under 12 år ved andet seksuelt forhold, til dels forsøg på voldtægt i overensstemmelse med anklageskriftet.

Forhold 2:

Tiltalte har uden forbehold erkendt sig skyldig. Tilståelsen støttes af de oplysninger, der i øvrigt foreligger. Det er derfor bevist, at tiltalte er skyldig i tyveri i overensstemmelse med anklageskriftet.

Forhold 3:

Tiltalte har uden forbehold erkendt sig skyldig. Tilståelsen støttes af de oplysninger, der i øvrigt foreligger. Det er derfor bevist, at tiltalte er skyldig i tyveri i overensstemmelse med anklageskriftet.

Forhold 4:

Tiltalte har uden forbehold erkendt sig skyldig. Tilståelsen støttes af de oplysninger, der i øvrigt foreligger. Det er derfor bevist, at tiltalte er skyldig i tyveri i overensstemmelse med anklageskriftet.

Forhold 5:

Tiltalte har uden forbehold erkendt sig skyldig. Tilståelsen støttes af de oplysninger, der i øvrigt foreligger. Det er derfor bevist, at tiltalte er skyldig i forsøg på tyveri i overensstemmelse med anklageskriftet.

Forhold 6:

Tiltalte har delvist erkendt forholdet.

F2 har forklaret, at tiltalte har udsat hende for vold.

Retten lægger vægt på de skader på F2s hoved, ansigt og krop, der fremgår af politiattesten og af de fotos, der er taget af F2 umiddelbart efter episoden.

Det er herefter bevist, at tiltalte er skyldig i vold i overensstemmelse med anklageskriftet.

Forhold 7:

Tiltalte har nægtet sig skyldig i tyveri og forklaret, at han fandt værktøjet på jorden i nærheden af en byggeplads.

Foreholdt forklaring til politirapport har tiltalte fastholdt sin forklaring.

Retten finder, at det på baggrund af tiltaltes forklaring kan lægges til grund, at tiltalte har fået værktøjet i sin besiddelse under omstændigheder, hvor det må have stået ham klart, at han derved skaffede sig uberettiget vinding ved at tilegne sig fremmede rørlege ting, som ikke var i nogens varetægt.

Retten finder herefter, at det er bevist, at tiltalte er skyldig i ulovlig omgang med hittegods, jf. kriminallovens § 103.

Forhold 8-10:

Tiltalte har nægtet sig skyldig.

Retten lægger vægt på forklaringen fra F3 om vold, ulovlig tvang og røveri. Forklaringen fremstår klar og troværdig, og er derudover for så vidt angår volden til dels understøttet af de fotos, der er optaget af hans overkrop den 20. februar 2023. Retten finder det på denne baggrund ubetænkeligt at tilsidesætte forklaringerne fra tiltalte og vidnet T2. Vidnet F4 har efter forklaringerne ikke overværet nogen del af den tvang, der er beskrevet i anklageskriftet, som fik F3 til at beføle F4. Retten kan herefter ikke lægge vægt på hans forklaring.

Retten finder det herefter bevist, at tiltalte er skyldig i vold, ulovlig tvang og røveri i for-
ening med T2 i overensstemmelse med anklageskriftet.

Forhold 11:

Tiltalte har nægtet sig skyldig og forklaret, at det seksuelle samvær mellem ham og F5 var
frivilligt.

F5 har afgivet en sikker og troværdig forklaring om, at tiltalte tiltvang sig oral sex og for-
søgte at tiltvinge sig analt samleje med ham under de omstændigheder, der er beskrevet i an-
klageskriftet.

Forklaringen fra F5 er endvidere understøttet af forklaringen fra vidnet V5 om F5s opførsel
og udtalelser om morgenen den 26. marts 2023, da celledøren blev åbnet kl. 8.

Retten finder det på denne baggrund ubetænkeligt at tilsidesætte tiltaltes forklaring og finder
et bevist, at tiltalte er skyldig i voldtægt ved andet seksuelt forhold end samleje og forsøg på
voldtægt ved tiltvingelse til analt samleje i overensstemmelse med anklageskriftet.

Om foranstaltningen

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om forvaring på ubestemt tid, jf. kriminallovens
§ 161.

Tiltalte er fundet skyldig i blandt andet voldtægt og anden alvorlig seksualforbrydelse, her-
under forsøg herpå. Tiltalte er tidligere fundet skyldig i forsøg på voldtægt, begået i 2019.
Speciallæge i psykiatri, X2 og Retslægerådet har vurderet blandt andet, at tiltalte er ansvars-
fralæggende med mangelfuld evne til at sætte sig i andres sted samt behovs- og impulsstyret.
Alkoholpåvirkning vil forstærke de afvigende karaktertræk i udtalt grad, og samlet peges på
moderat til høj risiko for fremtidig seksualkriminalitet.

Herefter og efter karakteren af den nu pådømte kriminalitet, findes det nødvendigt at
idømme tiltalte forvaring på ubestemt tid for forebygge en nærliggende fare for andres liv,
legeme, helbred eller frihed.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 161, og daværende § 77, stk. 1, nr. 1, jf. nr.
3, jf. nuværende § 77, stk. 2, til dels § 12 og daværende § 77, stk. 1, nr. 1, jf. nuværende § 77,
stk. 1, jf. til dels § 12, § 88, § 91, stk. 1, nr. 1, § 96, stk. 1, nr. 1, § 102, § 103 og § 112, stk. 1,
nr. 1 derfor som forvaring på ubestemt tid.

Retten tager påstandene om tortgodtgørelse til F1 og F5 til følge som nedenfor bestemt. Ret-
ten har herved lagt vægt på de krænkelser, som de forurettede er påført.

Retten tager påstandene om erstatning til Pisiffik A/S til følge i overensstemmelse med til-
taltes erkendelse.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T1 idømmes forvaring.

T1 skal inden 4 uger betale 100.000 kr. til F1, Flygården [...], 3900 Nuuk og 100.000 kr. til F5, Wille Brandtsvej [...], 3950 Aasiaat.

T1 skal inden 4 uger betale 1.539 kr. til Pisiffik A/S, Frederik Lyngesvej [...], 3950 Aasiaat.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Lars-Christian Sinkbæk

Den 27. november 2023 kl. 09.00 holdt Sermersooq Kredsret offentligt retsmøde i retsbygningen

Midlertidig Kredsdommer Lars-Christian Sinkbæk behandlede sagen.

[...] og [...] var domsmænd.

[...] var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 860/2022

Politiets nr. 5505-97351-00081-22

Anklagemyndigheden

mod

T1

cpr-nummer [...] 2000

[...]

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet,

Om forhold 1:

Han havde drukket på værtshus i Nuussuaq den dag. Han husker ikke, hvilket. Han kom til værtshuset om aftenen og havde drukket tidligere. Han startede med at drikke, da han vågnede om morgenen i et ukendt hus hos ukendte personer. Han havde fået black out dagen før. Han drak øl og spiritus og røg hash. Han var der ca. 1 time, hvor han drak ca. 6 øl og lidt spiritus. Der var en anden mand til stede, som sov. Da manden vågnede, drak de sammen. Derefter gik han til byen. Han gik til NC. Han tilbragte dagen i byen. Han købte øl og drak i løbet af dagen. Om eftermiddagen tog han til Nuussuaq og drak stille og roligt. Han tog til værtshuset hen imod aften, hvor han drak shots og derefter fik black out. Han husker ikke, hvornår han ankom til værtshuset. Det næste han husker er, at han vågnede i detentionen. Han husker ikke, hvad der skete mellem værtshuset og detentionen. Han var hjemløs og var netop kommet til Nuuk. Han boede hos forskellige kammerater. Han havde været i Nuuk i 5 dage på det tidspunkt. Han var kommet fra Aasiaat. Han var rejst, fordi han og kæresten havde et dårligt parforhold. Han ville ellers søge behandling. Han kan genkende tøjet fra billederne, men han kan ikke

huske posen med øl. Han ved ikke, hvordan hans DNA er afsat på bl.a. pigens trusser og vaginalåbning. Da han vågnede i detentionen, ringede han på samtalesystemet og spurgte om, hvad der var sket. Han og hans kæreste er blevet truet fra socialen og fra politiet og fra lægen, hvis hun ikke ville anmelde ham. Så ville de tage barnet fra hende. Han var ikke i nærheden af børnehjemmet, mens han var i Nuuk i øvrigt.

Forespurgt af forsvareren forklarede han bl.a., at han tidligere har boet i Nuuk. Da han var 7 år, kom han på børnehjem i Umiaq. Han boede der i 2 år. Han plejer ikke at forsøge at voldtage børn. Han blev ulykkelig og vred, da han hørte om sigtelsen. Han kan ikke genkende, at han skulle have gjort sådan. Han har ikke tænkt over, hvorfor han tog hen til Umiaq. Han havde røget ca. ½ gram hash alene. Han kender ikke F1 eller har nogen relation til hende.

Om forhold 2 og 3:

Han erkendte forholdene og forklarede, at han gik til vinafdelingen og tog vinen. Da han var på vej ud, åbnede han kassen og tog pengene.

Om forhold 4:

Han erkendte forholdet og forklarede, at han gik ind på det lille kontor, hvor døren var åben. Da han så højtaleren, tog han den og gik ud.

Om forhold 5:

Han kan ikke huske noget om forholdet, herunder noget om at have knust en rude.

Foreholdt forklaring til politirapport den 26. april 2022, bilag B-1-1, "Afh. T1 forklarede at det var ham der knuste en rude i forretningen Pipa den 220422 kl. 0358, og han derved fik låst selve bagdøren op og skaffede sig adgang til stedet.

Afh. T1 gik rundt og kikkede men da der ikke var noget at stjæle forlod han stedet, han anvendte samme udgang som indgang."

Tiltalte forklarede, at han ikke husker forklaringen eller afhøringen.

Forespurgt af forsvareren, om han kunne huske deres samtale om forholdet i anstalten, forklarede tiltalte, at hvis der er tale om den butik, der ligger i nærheden af politistationen, er det korrekt, at han gik ind i butikken, men gik igen uden at stjæle. Hvis han har forklaret sådan til politiet, må det være korrekt.

Forhold 6:

Tiltalte forklarede, at F2 er hans kæreste. De begyndte at have parforhold i 2020. De mødtes i anstalten og har været kærester siden. De var kærester, mens han boede i Aasiaat og gik fra hinanden, men har fundet sammen igen. De var ikke sammen i april 2022, men fandt sammen igen, før han rejste til Nuuk. De er stadig kærester efter, at han er blevet tilbageholdt. Det har et godt forhold nu og er stadig kærester. Deres forhold startede igen ca. 2 måneder efter, at han kom i anstalten. De har også en søn sammen. Sønnen er 2 år gammel. De taler jævnligt sammen hver dag.

Om episoden den 14. april 2022 forklarede tiltalte, de havde et dårligt parforhold. Hans kæreste skrev til ham, at hun ville være sammen med sin ekskæreste. Han var fuld på det

tidspunkt og "rørte" hende. Han skulle vist hente noget og så, at F2 var indenfor. Måske var det ham, der var indenfor. Han gav hende knytnæveslag og sagde ubehagelige ord til hende. Han slog hende i hovedet. Han slog hende 2 gange. Han husker ikke, om han ramte ansigtet. Efterfølgende kom politiet vist nok. Han husker ikke, hvilken finger, han blev bidt i, eller om han fik mærker.

Forespurgt af forsvareren forklarede tiltalte, at han blev bidt i fingrene. Han husker ikke hvorfor. Han kan ikke huske noget om halsgreb.

Forhold 7:

Tiltalte fandt værktøjet på jorden i nærheden af en byggeplads. Han husker ikke nøjagtig, hvornår det var. Værktøjet lå bare på jorden, så enhver kunne tage dem. Han ønsker ikke at svare på, om findestedet burde give anledning til overvejelser om, hvem værktøjet tilhørte.

Anklageren ønskede at foreholde tiltaltes forklaring til politirapport af 26. april 2022.

Forsvareren protesterede mod forholdet, fordi politirapporten ikke er underskrevet af politibetjenten.

Efter votering besluttede retten at tillade forholdet, fordi retsplejeloven ikke indeholder regler om, at politirapporten skal være underskrevet af politibetjenten, og øvrige formalia i [...]

Foreholdt forklaring til politirapport den 26. april 2022, bilag B-1-1, på dansk, ej gennemlæst eller underskrevet, "Sigtede T1 erkendte forholdet og oplyste, at han på et tidspunkt for ca. ½ år siden indfandt sig på byggepladsen, hvordan var ved at opføre alderdomshjemmet i Aasiaat og herunder gik han uden opbrydning ind på stedet og stjal de i sagen omhandlede værktøjer.

Han vidste ikke, hvem der ejede værktøjet, men mente, at det måtte være håndværkerne, der var ved at opføre alderdomshjemmet."

Tiltalte forklarede hertil, at han ikke har forklaret sådan til politiet.

"Han havde siden gemt effekterne under F2s køkken."

Der er ikke tale om et gemmested, men det sted, hvor værktøj bliver opbevaret.

Forhold 8-10:

Tiltalte forklarede, at han kender F3, der er medindsat i anstalten. Han har ikke haft noget med F3 at gøre, og husker ikke nøjagtig, hvornår F3 kom til anstalten. F3 var der fra den 13.-18. februar 2023. Han har snakket lidt med F3 om eksempelvis træning. Alle taler med alle på anstalten. F3 er blevet udsat for vold af F4. F4 har enten tævet ham eller sparket F3. Tiltalte har ikke selv set det. Han så, at F3 var faldet og blødte fra hovedet. Han ved ikke, hvorfor F4 skulle slå F3. Han har hørt, at F3 havde dasket til F4s skridt som traditionelt drilleri. Han ved ikke, hvorfor F3 skulle have gjort det. Han har ikke snakket med F3 om at slå F4. Han har ikke tvunget F3 til at beføle F4 i skridtet eller bagdelen ved at udøve vold eller true F3 med vold. Han har hørt, at T2 har tæsket F3. Tiltalte har ikke selv deltaget i sådan vold. Han har på et tidspunkt været i en celle sammen med T2 og F3. De hørte CD'er og snakkede. Der skete ikke andet, herunder vold eller tvang mod F3. Man må ikke medbringe telefoner i anstalten.

Han har ikke taget nogen telefon fra F3. Han har ikke set T2 udsætte F3 for vold. Han husker ikke, hvor mange gange, han har været sammen med F3 og T2, og der har også været andre med.

Forhold 11:

Tiltalte forklarede, at han ikke kan huske, hvor mange dage, han delte celle med F5, men det var flere dage. De sov i samme celle. De har ikke delt celle efter den 26. marts 2023. De havde røget hash og set film i løbet af natten. De gik i seng på et tidspunkt. De vågnede og så lidt film igen. De ville ellers spille Matador, men havde ingen terninger. De gjorde tilnærmelser til hinanden. Tiltalte spurgte F5, om de kunne pleje samleje. Det var første gang, tiltalte spurgte F5 om det. Det var bare for at opleve det. Tiltalte har ikke prøvet det før. Det var spontant. Han havde røget hash. F5 sagde, ja, og tog sine bukser ned. Tiltalte suttede på F5s penis. De prøvede ellers at have samleje, men F5s penis kunne ikke blive erigeret. F5 ville have analt samleje med tiltalte. Tiltalte lå med numsen mod F5, men hans penis kunne ikke blive erigeret. F5 sagde, at hans penis måske kunne blive erigeret dagen efter. De forsøgte ikke andre stillinger. Derefter gik de i seng. Hans DNA kan være kommet på F5s tøj, fordi de deler en lille celle. Han har flyttet F5s tøj for at undgå at træde på det, da han skulle på toilettet den aften. Han ved ikke, hvorfor F5s underbukser lå på gulvet på det tidspunkt. Tiltalte gav F5 oralsex i ca. 4-5 minutter. F5 stod op inde i cellen. De forsøgte at have analt samleje i 10-15 minutter. F5 forsøgte ikke at trykke på alarmen, og tiltalte holdt ikke F5 fast.

Foreholdt politirapport af 7. juli 2023 på dansk, ikke underskrevet eller gennemlæst C-1-2, side 3, fra 5. sidste afsnit, "Afhørte forklarede, at F5 stod ved madrassen mens afhørte suttede hans penis. Efterfølgende lagde afhørte sig ned på madrassen. Afhørte lå på maven, mens F5 forsøgte at have samleje med ham ved at føre sin penis i afhørtes anus.

Det lykkedes ikke, idet F5 ikke fik erektion.

Adspurgt kunne afhørte ikke huske, hvordan de skiftede stilling. Han kunne huske, at F5 pludselig lå på ryggen på selve madrassen, hvor afhørte begyndte igen at sutte hans penis. Efterfølgende forsøgte afhørte, at føre F5 penis op i sin anus, med de lykkedes ikke, idet F5 stadig ikke fik erektion." Tiltalte kan ikke huske at have forklaret sådan til politiet, men det kan måske godt passe.

Han kan ikke huske, om F5 sagde noget. Tiltalte havde røget hash i den periode. Tiltalte lagde ikke mærke til, om F5 skulle være bange. Han husker ikke, om F5 var ved bevidsthed eller ikke.

Tiltalte ved ikke, om det var hans deodorant, men det må have været hans, siden der er hans DNA på den.

Da det ikke lykkedes at have samleje, lagde tiltalte sig til at sove. Det næste, han husker, var, at der kom 4 vagter efter kl. 9. Vagterne ville have ham til at følge med. De låste ham ind i isolation, og han fik ikke svar på, hvorfor. Derefter kom politiet.

Tiltalte husker ikke, om han gik på toilettet før eller efter, de havde forsøgt samleje. Han tissede og vaskede hænder. Han husker ikke, om han vaskede sig i øvrigt. Han så ikke F5 efter, at han vågnede.

Adspurgt af forsvareren forklarede tiltalte supplerende, at han ikke har truet F5. Tiltalte har heller ikke holdt hårdt fast om F5s mund. Tiltalte har ikke holdt F5s hænder fast. Tiltalte lå på knæ på sengen, da de forsøgte analt samleje. Tiltaltes arme var på madrassen. F5 var bagved tiltalte. Tiltalte husker ikke, hvor F5s hænder var, og han husker ikke, om han mærkede dem på sin krop. Tiltalte blev oplyst om, at der var sket anmeldelse efter kl. 9, hvor celledøren var blevet åbnet. Tiltalte husker ikke, om han var vågen sammen med F5 efter, at døren blev åbnet. Det var sidste gang, han så F5. Tiltalte har ikke forsøgt at tiltvinge sig analt samleje med F5.

[...]

Sagen udsat til fortsat hovedforhandling den 28. november 2023 kl. 09:00.

Retten hævet kl. 15:40.

Lars-Christian Sinkbæk

Den 28. november 2023 kl. 09.00 holdt Sermersooq Kredsret offentligt retsmøde i retsbygningen

Midlertidig Kredsdommer Lars-Christian Sinkbæk behandlede sagen.

[...] og [...] var domsmænd.

[...] var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 860/2022

Politiets nr. 5505-97351-00081-22

Anklagemyndigheden

mod

T1

cpr-nummer [...] 2000

[...]

V1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun arbejdede på børnehjemmets afdeling Umiaq. Hun startede omtrent i 2015 og arbejdede on/off, indtil hun stoppede i maj 2023. Hun arbejder ikke længere der.

F1 var 8 år, da hun kom på børnehjemmet, så hun må være kommet i 2019. Hun har passet F1.

Om episoden den 10. maj 2022, forklarede vidnet, at hun havde nattevagt og sov på kontoret. Hun vågnede på grund af støj på trapperne. Hun gik langsomt ud for at kigge. Da hun kom frem, holdt hendes kollega manden om halsen. Kollegaen bad hende om at ringe til politiet.

Hun ringede derefter til bagvagten og til politiet. Hun hørte, at nogen ramte ind i væggen. Kollegaen og manden var allerede nået ned ad trapperne, og det virkede som om kollegaen ikke ville have, at manden skulle flygte. Manden havde ikke tøj på. Han var helt nøgen, måske bortset fra strømper. Hun var bange. Hun ved ikke, om manden ville flygte, men hendes kollega holdt ham godt fast med halsgreb. Da hun havde skaffet hjælp fra en anden kollega i kælderens, gik hun ovenpå og ledte efter børnene. De var ikke på deres værelser, men var gået ind på den yngste drengs værelse. F1 sad i sengen, var foroverbøjet og så forskrækket ud. Det var kun øjnene, der bevægede sig. Vidnet spurgte F1, hvad der var sket, og F1 svarede, at der var en mand, der var kommet ind på hendes værelse. F1 sagde ikke andet. F1 gentog flere gange, at der var en mand, der var kommet ind. F1 havde trusser og t-shirt på. Efterfølgende har F1 ikke uddybet, hvad der var sket på hendes værelse. Efter episoden er F1 blevet mere lukket, men har ellers ikke ændret sig.

Adspurgt af forsvareren forklarede vidnet, at manden havde svært ved at trække vejret, og hun blev forskrækket. Hun lagde ikke mærke til, om manden så ud til at være beruset, men han lugtede kraftigt af alkohol, og han lugtede som en, der havde haft samleje.

Vidnet forklarede supplerende, at F1 plejer at sove i sengen, men nogle gange lægger de topmadrassen ned på gulvet og sover der.

[...]

V2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han har arbejdet på børnehjemmet i ca. 2 år. Nu arbejder han i Nuuk Outdoor. I maj 2022 havde han arbejdet på børnehjemmet i ca. 1 år og 10 måneder, så han stoppede kort efter. Om episoden den 10. maj 2022 forklarede vidnet, at der var 3 kolleger på nattevagt. Han var ovenpå. Han hørte lyde, der lød som mareridt fra værelset ved siden af, hvor der boede en pige. Det var F1s værelse. Han kunne høre snak, herunder en mandes stemme. Han var lige vågnet, så han troede, at han drømte. Han ventede lidt, indtil han hørte noget igen. Han ville ikke gå ind til F1 uden grund. Han gik ind på F1s værelse og så en nøgen mand. Han hev straks manden ud af værelset ved at tage fat i ham. Manden ville tage tøj på, men vidnet hev ham straks ud af værelset. Hans tidsfornemmelse forsvandt. Det tog ca. en halv time, før politiet kom. Det lykkedes for ham at få manden ud af værelset og nedenunder. Manden ville gå fra børnehjemmet, så vidnet fastholdt ham. Manden gjorde ikke rigtig modstand, men var rolig. Hans kollega, der var i midten, var gået op til børnene. Han så ikke F1 lige efter episoden. Vidnet havde ondt i venstre hånd efter episoden. Manden var beruset, og lugtede af sved og alkohol. Vidnet bemærkede ikke, hvor beruset manden var, men han var ved bevidsthed. Manden talte klart og dinglede ikke. Vidnet kan ikke vurdere, om manden kunne have et black out. Vidnet talte ikke med manden i øvrigt. F1 begyndte efterfølgende at sove med tøj på og fik mareridt efter episoden. F1 blev drillet af andre børn efter episoden. F1 har ikke senere fortalt om, hvad der skete.

Adspurgt af forsvareren forklarede vidnet, at han talte til manden noget af vejen fra værelset til nedenunder. Manden svarede stille og roligt, som om der ikke var sket noget. Det var først, da politiet kom og de sagde, at vidnet skulle drikke noget vand, at han fandt ud af, at han havde meget adrenalin. Han ved ikke, om manden var påvirket af noget andet. Vidnet bankede

på F1s dør og åbnede. Manden gik om bag døren. Vidnets kollega, X3, hjalp vidnet med at fastholde manden, indtil politiet ankom.

[...]

Pb V3 forklarede på dansk blandt andet, at de fik en melding om, at en mand blev tilbageholdt af 2 ansatte i børnehjemmet, Manden skulle være aggressiv. Han kørte med sin makker, V4, til stedet. Ved ankomst så de 3 personer ud for børnehjemmet. Den ene mand havde kun bukser på og havde bar overkrop. De befandt sig ved trappen til børnehjemmet. Han husker ikke, hvornår det var ankommet. Manden blev ilagt håndjern, og de ville finde ud af, hvad der var sket. En af personerne og nu tiltalte fortalte, at sigtede havde haft uopfordret samleje med en pige på børnehjemmet. Tiltalte sagde ikke andet om, hvad der var sket. Han tog fotos af gerningsstedet, mens V4 bevogtede tiltalte. Der blev rekvireret bio-kitdragt, som tiltalte blev iført. Der var rodet i værelset. Der var noget af tiltaltes tøj i værelset, mens andet lå ved trappen nær udgangen. Tiltalte lugtede af alkohol, og vidnet skønnede ham middel beruset. De så nogle uåbnede øl, hvor de fandt ham. Tiltalte var samarbejdsvillig, men "hadefuld". Han kan ikke huske, om han så en pige.

Foreholdt bilag A-1-2, anmeldelsesrapport fortsat af 10. maj 2022, side 1, 3. afsnit "Ved vores ankomst kl. 0217..." bekræftede vidnet, at de var ankommet på det tidspunkt.

Forsvareren foreholdt samme bilag, side 1, nederste afsnit: "T1 blev gjort bekendt med politiet overtog anholdelsen kl. 0218 og sigtet for voldtægt. I den anledning blev han gjort bekendt med, at han ikke havde pligt til at udtale sig til politiet. T1 forklarede kort, at han havde fuldbyrdet samleje med pigen." Hertil bekræftede vidnet, at det var sådan, der blev forklaret.

V4 var alene med tiltalte, mens vidnet fotograferede gerningsstedet.

Oplyst om indholdet af anholdelsesrapport, bilag A-1-3, side 2, næstsidste afsnit "I denne forbindelse adspurgte patruljen anholdte om han havde haft samleje med en af pigerne, som boede på stedet, til hvilket anholdte at have gjort." gav oplysningen ikke anledning til anden erindring.

Tiltalte blev skønnet beruset i middel grad, fordi han lugtede kraftigt af alkohol, men i øvrigt var fattet og kunne holde øjenkontakt med vidnet.

Vidnet husker ikke, hvordan tiltalte virkede, da de kom til stationen.

Der gik et stykke tid fra de overtog anholdelsen og indtil de kom til stationen med tiltalte, fordi der skulle laves gerningsstedsundersøgelse og sikres spor.

[...]

Pb V4 forklarede på om forhold 1 dansk blandt andet, at de blev kaldt ud til et børnehjem omkring kl. 2 om natten. Ved ankomst så de 3 mænd, heraf 1 i bar overkrop, der blev fastholdt af de to andre. De anholdt manden i bar overkrop. Tiltalte sagde, at han havde været inde i børnehjemmet. Vidnets makker gik ind for at foretage gerningsstedsundersøgelse. Vidnet var alene med tiltalte. Tiltalte kunne godt stå op. Han talte lidt snaldret. Tiltalte sagde, at han

havde været inde i et værelse hos en pige. Tiltalte, at sagde, at han havde haft samleje med pigen. Vidnet husker ikke, om tiltalte sagde andet. Vidnet bevogtede tiltalte i noget tid, fordi makkeren skulle tale med personalet og lave gerningsstedsundersøgelse. Manden var stille og rolig og gjorde ikke modstand.

Adspurgt af forsvareren forklarede vidnet, at de spurgte tiltalte, hvad han lavede på stedet. Hertil svarede tiltalte, at han havde været sammen med en pige. Vidnet husker ikke, om det var før eller efter, de havde overtaget anholdelsen. Vidnet husker ikke, om det var ham selv eller kollegaen, der spurgte. Tiltalte var blevet gjort bekendt med sine rettigheder.

Foreholdt bilag B-1-1 - fortsat anholdelsesrapport underskrevet af vidnet, "Formregler Anholdte blev gjort bekendt med anholdelsen, anholdelsestidspunktet og sigtelsen. Anholdte blev gjort bekendt med retten til kontakt til pårørende, læge, arbejdsgiver eller konsulat.", forklarede vidnet, at han mener, at han vejledte tiltalte korrekt.

Foreholdt samme rapport side 2, næstsidste afsnit: "I denne forbindelse adspurgte patruljen anholdte om han havde haft samleje med en af pigerne, som boede på stedet, til hvilket anholdte erkende at have gjort.", forklarede vidnet, at han ikke husker, om det var ham selv eller makkeren, der spurgte.

Anklageren foreholdt vidnet fra rapportens side 2, sidste afsnit: "Anholdte blev i den forbindelse sigtet for voldtægt kl. 0218 og blev i den forbindelse gjort opmærksom på, at han ikke havde pligt til at udtale sig til politiet." Hertil forklarede vidnet, at han ikke husker det præcist, men hvis det står i rapporten, er det sket på den måde.

Foreholdt kronologien i anholdelsesrapporten, bekræftede vidnet, at det står skrevet, som det er skete.

[...]

F2 forklarede på grønlandsk om forhold 6 blandt andet, at hun husker episoden dårligt og har forsøgt at fortrænge det. Hun havde gjort T1 vred ved at sige nogle ubehagelige ord til ham. Hun og hendes søn skulle i bad. T1 var hjemme hos dem. Vidnet var mistroisk over for T1, fordi han ikke var kommet hjem, fordi han var fuld. Hun husker ikke, hvad hun sagde, men måske beskyldte hun ham for at være utro. T1 blev vred og skubbede hende og slog hende med knytnæver. Hun husker ikke, hvor hun blev ramt. Hun blev skubbet bagfra og faldt. Hun husker ikke, om T1 også gjorde andet mod hende. Hun bed også T1 i fingeren, så der kom et åbent sår. Hun blev både ramt på kroppen og i ansigtet. Hun ved ikke, om hun blev sparket. T1 tog ikke fat i hende.

Da hun blev afhørt, blev hun i tvivl, om tolken oversatte forklaringen korrekt, hvilket tolken også selv gav udtryk for under afhøringen, mens de var på politistationen. Hun mener ikke, at eventuelle misforståelser blev rettet til. Politiassistenten blev gjort opmærksom på det.

Foreholdt afhøringsrapport på dansk af 19. april 2022, bilag D-1-1, side 2, næstsidste afsnit: "Han sparkede hende ligeledes på kroppen og på armene. Hun ved ikke, hvor mange gange han sparkede hende. Han havde ikke fodtøj på men var i strømpefødder.", forklarede vidnet, at hun ikke kan huske at have forklaret sådan.

Videre side 3: "Han tog også kvælertag på hendes hals. Muligvis flere gange. Herunder mistede hun kortvarigt bevidstheden eller var lige ved det. Hun forklarede herunder at hendes syn blev sløret, og da hun kom til sig selv igen, var T1 fortsat i færd med at slå hende.", forklarede vidnet, at hun ikke kan huske forklaringen.

"På et tidspunkt greb han hende bagfra og pressede sine knæ op mod hendes ryg, mens han satte sin ene hånd ind i hendes mund, mens han trak hende bagover. Hun oplyste, at hun ved denne lejlighed bed ham i en af fingrene, men ellers gjorde hun ikke modstand eller slog igen.", forklarede vidnet, at hun husker at have bidt T1.

"På et tidspunkt kom hun til at ligge ned og herunder gik han flere gange hende til hende igen og udsatte hende for yderligere vold eller en del af den samlede vold mod hende. Hun vidste det ikke helt nøjagtigt, men volden har muligvis stået på i en halv times tid.", forklarede vidnet, at hun ikke husker det.

Hun husker ikke, om hun råbte om hjælp.

Hun ved ikke, hvem der tilkaldte politiet. Hun ringede ikke selv til nogen.

Hun blev slået i stuen. Det var kun de to, der var der.

Foreholdt "Hun råbte om hjælp og hun tror hun kunne høre naboen, hvorfor hun tror at naboen muligt har hørt noget i forbindelse med volden.", forklarede vidnet, at hun ikke husker forklaringen.

Hun husker ikke, hvornår volden stoppede.

Foreholdt "T1 fortsatte med volden indtil han kunne høre en bil udenfor. Denne bil var politiet, der kom til stedet. Forurettede oplyste, at først herunder standsede han voldsudøvelsen. Han standsede måske også volden, idet han fik fortalt og fordi han angiveligt kunne høre, at forurettede havde svært ved at trække vejret.", forklarede vidnet, at hun ikke kan huske forklaringen.

Vidnet husker ikke, om hun blev slået mest på hovedet eller på kroppen.

Foreholdt "Hun forklarede at volden hovedsageligt var rettet mod hendes hoved herunder også mod baghovedet," kunne vidnet ikke huske dette.

Hun husker ikke, om hun har haft mén eller gener efter volden.

Adspurgt af forsvareren forklarede vidnet, at hun var uvenlig, da hun talte til T1. Hun var vred på ham, fordi han ikke var kommet hjem. Hun havde en streng stemme og spurgte ham på en irriterende måde. Hun brugte lidt høj stemmeføring.

Foreholdt på ny af anklageren: "T1 har tidligere ved andre lejligheder stjålet penge fra barnets sparebøsse, og dette havde han også gjort dagen før denne voldsepisode. Hun havde

sagt til ham at han ikke skulle tage penge fra barnet. Herunder var han blevet sur på hende.", forklarede vidnet, at hun ikke huskede forklaringen.

[...]

Anklageren oplyste, at F3 på grund af nervøsitet ønsker, at tiltalte føres ud under forklaringen og anmodede på denne baggrund herom.

Forsvareren protesterede under henvisning til retsplejelovens udgangspunkt og sagens karakter.

Efter votering besluttede retten at afvise anmodningen fra F3.

[...]

F3 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han kom i anstalten i februar 2023. Det var fra den 13. februar 2023. Den første dag skete der ikke rigtig noget. Den var ikke så slem. Det var lidt spændende. Han kendte kun 1 anden person. Han blev ikke udsat for noget den første dag.

Foreholdt afhøringsrapport, bilag D-1-3, afhøringsrapport (telefonisk på grønlandsk), ikke gennemlæst eller underskrevet af 11. august 2023, side 2, 2. afsnit: "Da han ankom til afdelingen, mødte han T1 og han spurgte afhørte, hvad han havde lavet, siden han var der.

I den forbindelse har afhørte forklaret T1, hvorfor han kom til anstalten. Der havde T1 tildelt lussing med det samme. Afhørte forklarede hertil, at han blev slået i ansigtet i opholdsstuen.", forklarede vidnet, at forklaringen er korrekt, og han husker det også sådan.

Den dag havde han været i retten og var blevet dømt. Han kom til anstalten. Da han kom ind og havde hilst på de andre, fortalte han, hvad han var blevet dømt for. De andre ville gerne vide, hvad han var dømt for. Han blev tildelt en lussing i ansigtet af T1.

Da han tog derover igen dagen efter, var han spændt. Han plejede at få en madpakke med fra politistationen. Han havde netop åbnet sin madpakke og var begyndt at spise, da han blev truet med knytnæveslag. Han blev slået på armene med knytnæverne og i solar plexus, så han tabte vejret. Det var T1 og T2, kaldet "T2".

Eksempelvis slog de ham, hvis han afviste at gøre, hvad de bad ham om. Han ved ikke, hvor mange gange, han blev slået. Det foregik over flere dage. Han husker ikke præcist, hvor mange dage.

Derudover fik de ham til at kravle rundt på knæene i lang tid ved at true med vold i form af knytnæveslag, der ville blive hårdere. Han fik hudafskrabninger på knæene. Det foregik i gangen i anstalten. Han blev truet i afdeling A. Han husker ikke, hvor mange gange de tvang ham til det eller hvor længe ad gangen. En gang var det over en time. Det skete nok 3-4 gange i løbet af de dage.

De truede ham også til at slå ud efter F4s skridt med hænderne. Det skete også flere dage. Han har fortalt om det til F4 og undskyldt, og F4 har også sagt undskyldt til vidnet for, at han overfaldt vidnet. F4 ved, at det var fordi, vidnet blev styret af de andre.

Hans arme blev næsten mørke af alle de knytnæveslag, og han havde rødmen på torsoen.

Foreholdt afhøringsrapport, bilag D-1-3, side 3, 4. sidste afsnit.: "Afhørte blev ligeledes tvunget til at drikke noget, som var muggen, hvor de har blandet det med vand. Han drak den og fik kvalme i flere timer, dog blev ej syg af det. Afhørte kunne ikke huske, hvilket dag det var, men det var under den periode.", bekræfter vidnet forklaringen, og husker også i dag, at de tvang ham til at drikke noget muggent ved at true ham med knytnæveslag. Han fik kvalme inden længe og var dårligt tilpas. I løbet af aftenen forsvandt kvalmen. Han havde dårlig smag i munden.

Hans mobil blev taget fra ham. De spurgte, om han havde en mobil, hvilket han bekræftede. De truede ham med tæsk, hvis han ikke havde haft en mobil. De tog hans smartphone.

Han var på A1 fra den 13. til den 19. februar 2023.

Forevist bilag F-1-3 - fotos til politiattest, forklarede vidnet, at det er X4 fra anstalten, der har taget billederne. Flængen på det første billede er fra F4, der har undskyldt. På det andet billede er mærkerne på hans arm lidt lysere, men de stammer fra vold fra T1 og T2. Det samme med mærkerne fra billede 3.

Adspurgt af forsvareren, forklarede vidnet, at han er blevet afhørt flere gange af politiet.

Foreholdt bilag D-1-2 - afhøringsrapport af 14. marts 2023, side 2, "Afhørte forklarede, at der ikke skete noget den første dag, men i løbet af den 14. februar 2023 bad T2 og T1 afhørte om, at komme med ind på T2s værelse. Der blev ikke anvendt trusler eller anden form for tvang og afhørte fornemmede ikke, at der skulle ske noget.", bekræftede vidnet, at han har forklaret sådan under afhøringen.

Han blev først undersøgt af en læge, da han fik flængen, men politiet så hans mærker på armene. Lægen så også hans mærker på armene og torsoen.

T1 gav ham en lussing i opholdsstuen, hvor der er sofaer og TV.

Forevist bilag V-1-1 fotomappe, foto 1, bekræftede vidnet, at der var tale om opholdsstuen og pegede på stolene foran TV'et som stedet, hvor han fik en lussing.

Foreholdt teksten til billedet og datoen for billedet, forklarede vidnet, at han kom til afdeling B efter afdeling A.

Han blev tvunget til at kravle rundt i den store gang.

Forevist foto 2, bekræftede vidnet, at der er tale om den gang, hvor han blev tvunget til at kravle på knæene.

Vidnet bekræftede, at han havde haft en smartphone, som han blev tvunget til at aflevere. Man måtte ellers hverken have mobil eller smartphone i anstalten, men den var blevet i hans lomme. Man skal gennem en scanner, når man skal ind i anstalten.

Vidnet fortalte om volden og truslerne mv. til X4, lige efter, at det var sket. X4 talte med ham lige efter, at han var kommet på den anden afdeling. Han blev overflyttet efter, at han havde fået flængen i hovedet af F4. Han blev flyttet, da han kom tilbage fra sygehuset til afdelingen overfor, og derefter til afdeling B. Han havde ikke fortalt om det før på grund af trusler om repressalier.

Han er ikke siden kommet tilbage til afdeling A.

[...]

T2 forklarede på dansk blandt andet, at han slog F3 og tog en mobil fra ham.

F3 blev slået på T2s værelse i Nuuk. T2 slog F3 i hovedet, på benene og på armene. Det skete flere gange i løbet af én dag. Han kan ikke sige, hvem der ellers var til stede, da han udøvede volden. Han vil ikke sige, hvem der ellers var til stede, eller om der var andre til stede. Han slog F3, fordi han er pædofil.

Foreholdt forklaring til retsbogen den 21. august 2023, side 6, 3. sidste afsnit: "Det er rigtigt, at han udsatte F3 for vold, fordi han er en pædofil. Han gjorde sammen med en anden. De slog ham på armene og på benene. Han har slået ham flere gange over en længere periode.", bekræftede vidnet, at han har forklaret sådan i retten, og at det var sådan det skete.

Vidnet tog F3s mobil og solgte den til de andre. F3 havde en mobil, da han kom ind, og T2 tog den bare fra ham uden at udøve vold eller sige noget til F3. Da F3 viste sin mobil, tog T2 den bare og gik. Der var ikke andre til stede.

Han har ikke tvunget F3 til at gøre noget.

Adspurgt af forsvareren forklarede T2, at han har siddet sammen med T1 i ca. 5 måneder. T1 er en fredelig person. T2 kender F3 siden han var 20 år gammel.

Han vil ikke svare på, om den anden er T1.

[...]

F4 forklarede på dansk blandt andet, at han var i afdeling A sammen med F3. Der har været nogle dårlige episoder, hvor F3 havde krænket vidnet ved at tage ham i skridtet. Det skete nok 5 gange. Vidnet advarede også F3 og endte med at udøve vold mod F3, selv om han skulle have lavet cellekald. De har nu lagt det bag sig. Vidnet ved ikke, hvorfor F3 gjorde det - måske, fordi F3 havde lyst til ham. Han går ikke ud fra, at der er nogen, der har påvirket F3 til at gøre det. Vidnet vil ikke fokusere mere på krænkelserne, men vil bare videre med sin egen rehabilitering.

Foreholdt afhøringsrapport af 31. august 2023, bilag D-2-1, telefonisk afhøring som sigtet, ikke gennemlæst, side 2, afsnit 2 "Afhørte forklarede, at dagene op til hændelsen var F3 meget ubehagelig. Han vidste, hvem der har opfordret ham til at tage afhørte på skridtet i denne periode. Adspurgt forklarede afhørte, at han ikke ønskede at nævne nogen navne, men Politiet burde vide hvem omtalte person var.", forklarede vidnet, at han ikke har forklaret direkte sådan til politiet. Han har sagt, at han ikke ved noget om, hvem der kunne have tilskyndet F3. På et tidspunkt havde F3 lagt sig til at sove under vidnets seng. Vidnet bad F3 om at gå ud.

Vidnet har ikke set, om nogen har udsat F3 for vold eller tvunget ham til at kravle rundt på knæene.

Hans seng har normal højde, så F3 kunne godt være der.

[...]

Sagen udsat til fortsat hovedforhandling onsdag den 30. november 2023 kl. 09:00.

Retten hævet kl. 15:42.

Lars-Christian Sinkbæk

Den 29. november 2023 kl. 09.00 holdt Sermersooq Kredsret offentligt retsmøde i retsbygningen

Midlertidig Kredsdommer Lars-Christian Sinkbæk behandlede sagen.

[...] og [...] var domsmænd.

[...] var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Retten nr. 860/2022

Politiets nr. 5505-97351-00081-22

Anklagemyndigheden

mod

T1

cpr-nummer [...] 2000

[...]

F5 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han kom i anstalten ca. 16. marts 2023. Han havde ikke sin egen celle på noget tidspunkt. Han har kun delt celle med tiltalte. Han kan ikke

rigtig huske den dag, han kom til anstalten. I starten var det ellers godt nok. Han kendte ikke nogen, da han kom ind, så han prøvede at blande sig med de andre indsatte. Det gik fint med at dele celle med tiltalte i starten. Der har ikke været andre episoder med tiltalte. Han plejede at sove på gulvet på madrassen. Han plejede at have t-shirt og shorts på og dyne over sig. Det var meget tidligt om morgenen. Han kiggede ikke på uret. Han vågnede ved, at en person lå oven på ham og havde lagt hånden over hans mund og næse. Han tænkte, at personen måske ville udsætte ham for noget dårligt. Han kunne ikke trække vejret og blev meget forskrækket og begyndte at stampe med fødderne. Han stod hurtigt og pludseligt op og ville aktivere alarmer ved celledøren. I det øjeblik, hvor han skulle til at aktivere alarmer, tog tiltalte fat i vidnets arm bagfra og trak ham væk. Tiltalte lagde også hånden over vidnets næse og mund igen. Tiltalte, der var nøgen, smed vidnet ned på madrassen på gulvet. Vidnet var i chok og kunne ikke råbe. Det var lige før, vidnet blev bevidstløs, men kæmpede for at bevare bevidstheden, fordi han frygtede, hvad der så ville ske. På det tidspunkt kunne vidnet ikke høre noget. Han kunne kun se noget rødt og følte sig tørstig og klaustrofobisk eller indespærret. Tiltalte prøvede at tage vidnets shorts af. Vidnet havde ikke kræfter til at gøre modstand. Tiltalte tog vidnets shorts og trusser af. Vidnet prøvede at slippe væk, men havde ikke styrke nok. Derfor forholdt han sig stille. Det, der gør mest ondt er, at tiltalte tog fat i vidnets penis og begyndte at sutte på den og spyttede. Vidnet var ved at miste bevidstheden på ny, men kæmpede imod det. Vidnet ved ikke, hvor lang tid, det varede. Måske var det for at få vidnets penis erigeret. Pludselig sagde tiltalte, at vidnet skulle have analt samleje med ham. Vidnets penis var ikke erigeret. Tiltalte prøvede på at føre vidnets penis ind i sin anus, men det mislykkedes, så kun hovedet strejfede anus. Vidnet ved ikke, hvor lang tid denne del tog. Mens tiltalte gjorde det, kom vidnet til bevidsthed. Vidnet kunne ikke gøre noget, men sagde til personen, "måske i morgen." Det var for at for at få personen til at tænke på noget andet. Derefter sagde personen, at vidnet ikke måtte sige det til nogen andre. Vidnet kiggede på uret og kom til sig selv igen. Vidnet tog sit tøj på igen. Så ventede vidnet på, at klokken skulle blive 8, hvor dørene blev åbnet. Vidnet havde taget tøj på og var klar til at gå ud. Så snart døren blev åbnet, gik vidnet ud. Der var 2 kvindelige vagter. Vidnet begyndte at græde, og vagterne spurgte ham, hvad der var sket. Vagterne tog ham med til et andet sted. Der afventede de politiet, og vidnet blev bragt til sygehuset for at blive undersøgt. Hans shorts og trusser blev taget på sygehuset, fordi de skulle bruges som bevismateriale. Vidnet havde vasket sit penishoved - nok med vand - efter, at overgrebet var stoppet. Vidnet mener, at han mistede bevidstheden i 2-3 sekunder under overgrebet. Vidnet tænkte ikke over at aktivere alarmer senere. Vidnet var flygtet ind på toilettet. Kl. 8 stod han lige ved siden af døren. Vidnet husker ikke, om tiltalte gik på toilettet, men vidnet drak selv vand og ventede på, at klokken blev 8, og dørene blev åbnet. Vidnet kunne se, at tiltalte havde lagt sig i sin seng. Om aftenen i cellen havde de talt almindeligt sammen. Døren plejer at blive lukket kl. 21. Hen imod kl. 23 lagde vidnet sig ned for at sove.

Vidnets liv er blevet meget påvirket af episoden. Vidnet har lukket sig inde i sig selv. Han føler sig meget skamfuld og ulykkelig. Vidnet kan ikke længere sove, når det er mørkt, fordi han får klaustrofobi og har svært ved at trække vejret. Vidnet er nu kun sammen med sine nærmeste, men kan ikke tage ud blandt andre mennesker, fordi han føler sig skamfuld. Hans arbejdsliv er også påvirket. Han tog ellers ud at sejle som fisker i sommer, men havde ingen kræfter. Han har ikke talt med nogen i sin hjemby om sagen. Han modtager ingen behandling. Han har fået tilbud om psykologhjælp fra den 4. december 2023. Vidnet føler, at hans tanker er blevet påvirket af episoden, og kan ikke få episoden ud af sine tanker.

Adspurgt af forsvareren forklarede vidnet, at det nok er rigtigt, at T1 røg hash. Man kan åbne en lille lem ved siden af vinduet. Han kan godt have været påvirket af passiv hashrygning. T1 lå med lukkede øjne i sin seng efter episoden, og vidnet tænkte, at T1 måske var faldet i søvn. Det var om morgenen, men vidnet husker ikke det præcise tidspunkt. Vidnet kan ikke huske, hvor længe episoden varede og havde ikke tidsfornemmelse, fordi han sov, da episoden startede. Man kan lukke døren til toilettet, men ikke låse den. Vidnet havde ikke kræfter til at gøre noget. T1 prøvede at få vidnets penis ind i sit anus. Vidnet lå på madrassen, og T1 stod med ryggen til. Vidnet kunne ikke slippe væk, fordi han ikke havde kræfter. Vidnet fastholder, at han lå ned. De havde celle sammen i ca. 1 uge. Vidnet har været fisker i mange år og gik på Søfartsskolen i Nuuk i 1977. Vidnet har fisket på trawlere hos Polar Seafood og Royal Greenland - både udenskærs og indenskærs. Det var første gang i vidnets liv, at han var indespærret. Det var hårdt at være indespærret, også før denne episode.

Foreholdt bilag D-1-2 ikke-gennemlæst eller underskrevet afhøringsrapport af 27. marts 2023, side 4, 4. sidste afsnit.: "Da T1 faldt i søvn tog afhørte sit tøj på med det samme og stod ved døren. Han ville så gerne komme ud fra værelset, hvorfor han stod ved døren, indtil døren blev åbnet af personalet.", forklarer vidnet, at han husker, at han har forklaret sådan til politiet, og det er sådan som han husker det i dag.

Han var skrækslagen, da døren åbnede, og vagterne spurgte, hvad der var sket. De bragte ham hen til en anden celle, hvor politiet hentede ham. Så vidt vidnet husker, har politiet afhørt vidnet på sygehuset, eller måske var det fra sygehuset. Vidnet blev afhørt 2-3 gange af politiet. På det lille fjernsyn kunne han se, at klokken næsten var 8, men han husker ikke præcist, hvad klokken var.

Vidnet sagde vist ikke noget til T1 under episoden, fordi han var i chok, men han husker, at han råbte og smågræd på et tidspunkt, da han gik hen for at trykke på alarmen.

Det er ikke rigtigt, at T1 skulle have spurgt om samleje, men gjorde det, mens vidnet sov. Vidnet ville sikkert heller ikke acceptere sådan et forslag.

Han tænkte ikke på at trykke på alarmen, da han ventede ved døren, fordi klokken næsten var 8, og døren snart ville blive åbnet.

Adspurgt på ny af anklageren, forklarer vidnet, at han fik ondt indeni, men det var ikke fysisk smerte, der forsvinder igen. Vidnets penishoved var rødt og gjorde ondt.

Tiltalte holdt fast i vidnet, mens han udførte oral sex på ham. Tiltalte holdt fast på vidnet på flere forskellige måder. Tiltalte holdt fast på vidnet med hænderne, mens vidnet lå på madrassen og også med benene. Tiltalte holdt vidnet bagfra for munden og rundt om maven.

[...]

Tiltalte forklarede supplerende, at han ikke har taget fat i F5 bagfra, mens denne har været på vej til at aktivere alarmen. Det er heller ikke rigtigt, at tiltalte skulle have fastholdt F5. De havde lånt hash af en hashhandler, før de blev låst inde. De plejer at betale om onsdagen, når de får penge. De havde brugt ca. ½ gram hver. De havde røget af en pibe lavet af en tom flaske. Forevist bilag F-2-1, foto 6, oplyser tiltalte, at flasken på stolen er en hashpibe, som

tiltalte har lavet. Tiltalte faldt i søvn omkring kl. 4 den morgen. Døren bliver åbnet kl. 8. Tiltalte sov kl. 5, da forholdet ifølge anklageskriftet skulle være sket. Tiltalte bemærkede ikke, hvordan F5 var, da tiltalte lagde sig til at sove, herunder, om F5 var anderledes. De var temmelig skæve.

[...]

Anstalt betjent V5 forklarede på dansk blandt andet, at hun arbejder i Kriminalforsorgen. Hun har arbejdet 2 år i Kriminalforsorgen i Nuuk. Om episoden den 26. marts 2023 forklarede vidnet, at de åbnede cellerne i afdeling A1. F5 stod helt op ad døren og ville gerne ud. T1 lå og sov i sin seng. Hun kunne se på F5, at der var noget galt. Vidnet havde en kollega med. F5 fortalte straks, at han var blevet voldtaget. Kollegaen tog F5 med ind på kontoret, og vidnet fortsatte med at lukke cellerne op. F5 var helt ude af den, hans krop dirrede, og han var helt klar til at komme ud af cellen. F5 så meget bange ud og sagde flere gange, at han ville væk. Kollegaen tog en snak med F5 på kontoret, og de valgte derefter at udelukke T1. Vidnet kiggede ind på kontoret, mens kollegaen talte med F5, og F5 så stadig bange ud og ville ikke tilbage på afdelingen. Vidnet husker ikke, om hun så F5 senere på dagen. På et senere tidspunkt tog de T1 op til enerumsanbringelse. T1 var helt stille og rolig. Der var ikke noget bemærkelsesværdigt ved T1 den pågældende dag.

Adspurgt af forsvareren forklarede vidnet, at hun havde arbejdet på anstalten i 1 års tid. Hun kender T1 som indsat og snakker med ham af og til. T1 er stille og rolig. F5 kender hun ikke, da han var ny-indsat. Det er ikke tilladt at have hash, og anstaltsbetjentene tager det, når de finder det.

Oplyst om en rapport af 27. marts 2023, bilag A-6-1-3, "1x rygebon under tøjskab", forklarer vidnet, at hun ikke kender til den konkrete effekt, men det er sådan nogle, som de af og til finder.

[...]

T1 afgav forklaring om sine personlige forhold. Herunder forklarede tiltalte bl.a., at han er begyndt at tale med en psykolog i anstalten under tilbageholdelsen. Han har sjældent samtaler, fordi psykologerne behandler andre. Han startede lige efter, at han blev indsat, men samtalerne startede først rigtigt i april. Han er begyndt at tale mere menneskeligt. Han har talt om sin opvækst med psykologen. Han har grædt meget og er blevet følelsesmæssigt berørt. Han er stoppet med at bruge hash. Han ved, at han kan begå noget over for et barn, hvis han ryger hash. Han har senest røget hash for 6 måneder siden. Han er nu i stand til at styre sin vrede. Han blev skamfuld over sagens forhold 1 og mistede livslyst. Han kan godt styre sig selv, hvis han undlader at drikke eller ryge hash. Han er ikke interesseret i børn på F1s alder. Hans kæreste og hans barn er de vigtigste i hans liv. Han ønsker, at hans søn kan få en bedre opvækst end ham selv.

[...]

Retten optog sagen til dom, der afsiges fredag, den 1. december 2023, kl. 12:00 i Retssal 5.

Sagen udsat.

Retten hævet kl. 16:00.

Lars-Christian Sinkbæk